

24. *вновь с сожалением отмечает*, что нынешнее положение Целевого фонда является неутешительным;

25. *настоятельно призывает* в этой связи все правительства, организации и отдельных лиц, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в Целевой фонд и с этой целью просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать соответствующие контакты и инициативы для привлечения взносов;

26. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности в рамках второго Десятилетия^{5 9} и вновь предлагает Экономическому и Социальному Совету представлять Генеральной Ассамблее ежегодно в течение Десятилетия доклады, содержащие, в частности:

a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций;

b) обзор и оценку этих мероприятий;

c) его предложения и рекомендации;

27. *постановляет* сохранить пункт, озаглавленный "Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации", в своей повестке дня в течение всего второго Десятилетия и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сорок шестой сессии.

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/106. Осуществление Международного плана действий по проблемам старения и связанных с ним мероприятий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/67 и 44/76 от 8 декабря 1989 года и подтверждая все соответствующие положения этих резолюций, особенно те из них, в которых были одобрены приоритеты и рекомендации, сформулированные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1989/50 от 24 мая 1989 года,

отмечая, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1989/50 рекомендовал созвать совещание специальной рабочей группы Комиссии социального развития на ее тридцать второй сессии для осуществления контроля за подготовительными мероприятиями, посвященными десятой годовщине принятия Международного плана действий по проблемам старения¹⁶,

с беспокойством отмечая, что, хотя в своей резолюции 43/93 от 8 декабря 1988 года она рекомендовала рассматривать вопрос о старении в качестве первоочередного в среднесрочном плане на период 1992–1997 годов, объем ресурсов, ассигнованных на подпрограмму 7 (Проблемы старения) раздела 8 (Деятельность, связанная с глобальными вопросами социального развития) в бюджете по программам на двухгодичный период 1990–1991 годов⁶⁵ Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата, недостаточен для надлежащего осуществления программы и обеспечения ей рекомендуемой первоочередности,

с беспокойством отмечая также, что с 1982 года взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения постоянно сокращаются, в результате чего сужается его ресурсная база, и что, если эта тенденция не будет обращена вспять и Фонд не будет укреплен, многие приоритетные просьбы не будут удовлетворены и осуществлению Плана действий будет нанесен ущерб именно там, где он больше всего необходим, - в развивающихся странах,

признавая, что престарелые представляют ценность для общества и способны внести существенный вклад в процесс развития,

сознавая необходимость новаторского и эффективного международного сотрудничества по проблемам старения для достижения самообеспеченности стран в решении проблем старения их населения,

признавая также сложность и стремительность процесса старения населения мира и необходимость иметь общую основу и рамки для действий по защите и поощрению прав престарелых, включая тот вклад, который престарелые могут и должны вносить в жизнь общества,

напоминая об учреждении в Дакаре в 1989 году Африканского геронтологического общества,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о старении⁶⁶,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о старении;

2. *одобряет* программу мероприятий по проблемам старения на 1992 год и последующий период, изложенную в докладе Генерального секретаря;

3. *настоятельно призывает* государства-члены, заинтересованные органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и неправительственные организации принять участие в программе мероприя-

⁶⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/44/6/Rev.1)*, том I.

⁶⁶ A/45/420.

тий по проблемам старения на 1992 год и последующий период, особенно в определении целей в области старения, организации мероприятий с охватом всего населения и проведения кампании по информированию и мобилизации средств в ознаменование десятой годовщины принятия Международного плана действий по проблемам старения на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях:

4. *одобряет* рекомендацию Экономического и Социального Совета, содержащуюся в его резолюции 1989/50, о созыве совещания специальной рабочей группы Комиссии социального развития на тридцать второй сессии Комиссии в 1991 году для осуществления контроля за мероприятиями, посвященными десятой годовщине, особенно за проведением всемирной информационной кампании и определением целей, которые могли бы послужить основой для третьего мероприятия по обзору и оценке хода осуществления Плана действий, которое Комиссия должна провести на своей тридцать третьей сессии в 1993 году:

5. *предлагает* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям рассмотреть новаторские и эффективные пути сотрудничества в определении целей в области старения в 1991 и 1992 годах:

6. *рекомендует*, чтобы Комиссия социального развития рассмотрела вопрос о целесообразности созыва, при условии наличия средств, региональных и отраслевых совещаний по определению целей в области старения в 1991 и 1992 годах и глобальных консультативных совещаний в 1993 и 1997 годах, совпадающих по времени с проводимыми раз в четыре года третьим и четвертым мероприятиями по обзору и оценке хода осуществления Плана действий:

7. *с удовлетворением принимает к сведению* итоги работы проведенных недавно специальных межучрежденческих совещаний по проблемам старения и рекомендует созывать межучрежденческие совещания по проблемам старения один раз в два года:

8. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в короткие сроки Международным институтом по проблемам старения на Мальте в создании в тесном сотрудничестве и взаимодействии с системой Организации Объединенных Наций, а также правительственными и неправительственными учреждениями и организациями – программ, в практическом плане способствующих осуществлению Плана действий, в частности путем разработки учебных планов, организации учебных курсов, проведения глобального обзора вопросов подготовки кадров и создания информационной сети, и просит Генерального секретаря при представлении Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклада по вопросу о старении информировать Ассамблею о деятельности этого Института:

9. *с удовлетворением принимает к сведению* планы создания институтов по подготовке специалистов

по проблемам старения в Аргентине и Югославии, а также в Центральной Америке и Карибском бассейне:

10. *предлагает* Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата предоставить в рамках имеющихся ресурсов техническую помощь Африканскому геронтологическому обществу:

11. *приветствует* глобальные инициативы по мобилизации средств на мероприятия, связанные с проблемами старения, особенно предложение о создании в 1991 году независимого фонда для деятельности в области старения под эгидой Организации Объединенных Наций, который будет называться Фондом Баньян и основная цель которого будет состоять в том, чтобы дать престарелым во всех регионах мира возможность сохранить максимальную независимость и способность вносить свой вклад в жизнь общества в контексте Плана действий, что тем самым позволит ему сыграть роль крайне необходимого международного механизма по мобилизации средств для осуществляемых во всем мире программ по проблемам старения:

12. *предлагает* Комиссии по положению женщин рассмотреть в рамках приоритетной темы "развитие" позитивный вклад и особую роль престарелых женщин в развитии их обществ:

13. *с благодарностью отмечает* поддержку, оказываемую Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения Группе по проблемам старения Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, и настоятельно призывает Фонд и впредь оказывать такую поддержку:

14. *с удовлетворением отмечает* тесное сотрудничество Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам как координационного центра Организации Объединенных Наций по проблемам старения с межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися проблемами старения, и рекомендует Центру продолжать укреплять это сотрудничество:

15. *провозглашает* 1 октября Международным днем престарелых:

16. *настоятельно призывает* правительства и неправительственные организации делать взносы в Целевой фонд по проблемам старения:

17. *настоятельно призывает также* правительства и неправительственные организации путем предоставления людских и финансовых ресурсов через Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам содействовать координации и осуществлению программы мероприятий по проблемам старения на 1992 год и последующий период:

18. *настоятельно призывает* Генерального секретаря рассмотреть вопрос об увеличении объема людских и финансовых ресурсов Группы по проблемам старе-

ния Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, с тем чтобы дать этой Группе возможность выполнить свой мандат как координационного центра Организации Объединенных Наций по проблемам старения;

19. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Вопрос о старении".

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

45/107. Международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Организации Объединенных Наций и приверженность всех государств соблюдению взятых ими обязательств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что предупреждение преступности и уголовное правосудие в контексте развития должны быть ориентированы на соблюдение принципов, содержащихся в Каракасской декларации⁶⁷, Миланском плане действий⁶⁸, Руководящих принципах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и нового международного экономического порядка⁶⁹ и в других соответствующих резолюциях и рекомендациях седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь на свою резолюцию 43/99 от 8 декабря 1988 года, в которой она подчеркнула необходимость того, чтобы государства-члены продолжали предпринимать согласованные и систематические усилия для укрепления международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с Миланским планом действий и содействовать принятию на восьмом Конгрессе Орга-

низации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями жизнеспособных и конструктивных стратегий борьбы с преступностью, направленных на осуществление практических мер,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/72 от 8 декабря 1989 года,

ссылаясь далее на резолюцию 1989/68 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет вновь подтвердил свою убежденность в важном значении программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и необходимости ее укрепления, с тем чтобы она в полной мере отвечала потребностям и чаяниям государств-членов,

принимает рекомендации о международном сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции.

*68-е пленарное заседание,
14 декабря 1990 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Рекомендации относительно международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития

A. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ В КОНТЕКСТЕ РАЗВИТИЯ

1. Правительства должны вновь подтвердить свою готовность соблюдать действующие международные договоры и свою приверженность принципам Организации Объединенных Наций, выраженным в ее Уставе и в других соответствующих международных документах. Преступность можно также предупреждать, обеспечивая соблюдение этих принципов.

2. Государствам-членам следует активизировать борьбу против международной преступности путем соблюдения и укрепления правопорядка и законности в международных отношениях и с этой целью дополнять и далее развивать международное уголовное право, выполнять в полном объеме обязательства, вытекающие из международных договоров и документов в этой области (*pacta sunt servanda*), и пересматривать свои национальные законодательства, с тем чтобы обеспечить их соответствие требованиям международного уголовного права.

3. Правительствам следует уделять первоочередное внимание принятию и обеспечению выполнения соответствующих законов и правил, с тем чтобы держать под контролем и пресекать транснациональную преступность и незаконные международные сделки, особенно путем создания соответствующих систем сотрудничества и предоставления подготовленных сотрудников. Необходимо также пересмотреть национальные законы для обеспечения более эффективной и адекватной реакции на новые формы преступной деятельности не только через применение уголовных санкций, но и с помощью гражданско-правовых или административных мер.

⁶⁷ Резолюция 35/171, приложение.

⁶⁸ См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

⁶⁹ Там же, раздел B.